

**ZMLUVA č. 2012/0058**  
**o poskytnutí finančného príspevku a o zabezpečení poskytovania sociálnej služby**

**čl. I.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1. Žiadateľ:</b>                      | <b>Trenčiansky samosprávny kraj</b>                                |
| sídlo:                                   | K dolnej stanici 7282/20A 911 01 Trenčín                           |
| štatutárny zástupca:                     | MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda                                |
| IČO:                                     | 36126624   |
| DIČ:                                     | 2021613275   |
| bankové spojenie:                        | Československá banka, a.s.   |
| číslo účtu:                              |  |
| <br>                                     |  |
| <b>2. Poskytovateľ sociálnej služby:</b> | <b>Klub cystickej fibrózy, občianske združenie (ďalej Klub CF)</b> |
| sídlo:                                   | Löfflerova 2, 040 01 Košice  |
| štatutárny zástupca:                     | Bc. Andrea Návesňáková, prezidentka Klubu CF                       |
| IČO:                                     | 31914934   |
| DIČ:                                     | 2021088916   |
| bankové spojenie:                        | Všeobecná úverová banka, a. s.                                     |
| číslo účtu:                              |  |
| číslo registrácie :                      | MV SR VVS-1-900/90-10389, posledný výpis zo dňa 11.2.2010          |

uzatvárajú podľa § 81 písm. h) bod 1 a 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení zákona č. 551/2010 (ďalej len zákon č. 448/2008 Z. z. o soc. službách) túto zmluvu

**čl. II.**  
**PREDMET ZMLUVY**

Poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje poskytnúť sociálnu službu – špecializované sociálne poradenstvo v období od 01.01.2012 do 31.12.2012 v počte 1 000 hodín/rok v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

**čl. III.**  
**DRUH, FORMA, ROZSAH A MIESTO POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY**

**1. Druh sociálnej služby**

Sociálna služba - špecializované sociálne poradenstvo bude poskytované v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

**2. Forma sociálnej služby**

V súlade s § 13 ods. 2, ods. 3, ods. 4 a § 19 ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách bude poskytovaná ako ambulatná a terénna sociálna služba.

### 3. Miesto poskytovania sociálnej služby

- ambulánna forma – v kancelárii klubu CF, Löfflerova 2, 0140 01 Košice
- nemocnice, v ktorých sú klienti hospitalizovaní,
- rodinné a sociálne prostredie klienta.

#### čl. IV.

### VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU A SPÔSOB JEHO POSKYTNUTIA

1. Žiadateľ sa zaväzuje poskytnúť preddavkovo a to štvrťročne - vo výške ¼ finančný príspevok na č. účtu Všeobecnej úverovej banke, a. s. na predmet zmluvy špecifikovaný v článku II:

**celkovo vo výške 4 000 EUR**

(slovom: štyritisíc eur)

Touto zmluvou sa poskytuje finančný príspevok na prevádzku pre rok 2012 na sociálnu službu – špecializované sociálne poradenstvo v zmysle § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

2. Žiadateľ si vyhradzuje právo štvrťročne, na základe Výkazu o poskytovaní soc. služby - špecializovaného poradenstva prehodnotiť výšku poskytnutého finančného príspevku (najviac vo výške 4,00 € na hodinu so zaokrúhlením na dve desatinné miesta) na základe skutočne poskytnutého počtu hodín špecializovaného sociálneho poradenstva z predchádzajúceho štvrťroka.
3. Do výkazu o poskytovaní soc. služby – špecializovaného sociálneho poradenstva nie je možné zahrnúť skupinové aktivity, okrem prípadov, keď sú zamerané na konkrétneho klienta napr. spolupráca s rodinou, s pedagógmi, zamestnávateľom. Taktiež činnosti, ktoré priamo nesúvisia s prácou s konkrétnym klientom (napr. činnosti so zabezpečením chodu strediska).

#### čl. V.

### ÚČEL, ČAS A SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

- a) Finančný príspevok môže byť použitý výlučne na úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovanou sociálnou službou na položky: prednostne mzdy spolu s príslúchajúcimi odvodmi do poisťovní, tovary a ďalšie služby s výnimkou potravín zabezpečujúcich stravovanie prijímateľov sociálnej služby a materiálneho vybavenia priestorov zariadenia, ktoré neslúžia potrebám prijímateľov sociálnej služby. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný zabezpečovať po dobu platnosti tejto zmluvy činnosť podľa čl. II. a čl. III. tejto zmluvy zamestnancom v pracovnom pomere podľa Zákonníka práce. Poplatok za telefón môže byť uhradený z príspevku žiadateľa do maximálnej výšky 200 € štvrťročne (pri poskytovaní viacerých sociálnych služieb financovaných z TSK je táto výška určená na poskytovateľa sociálnej služby).
- b) Poskytnutý finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie poplatkov banke za vedenie dotačného účtu č. , pôžičiek, úverov, penálov, pokút a iných záväzkov poskytovateľa sociálnej služby.
- c) Výška základných tarifných miezd, hradených z poskytnutého finančného príspevku zamestnancom poskytovateľa sociálnej služby pre výkon sociálnej služby, nesmie byť

vyššia ako stanovuje stupnica platových taríf podľa platových tried a platových stupňov zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov a za podmienok stanovených zákonom č. 448/2008 Z. z. o soc. službách. Tieto osoby majú s poskytovateľom uzatvorený pracovný pomer alebo dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru podľa Zákonníka práce.

- d) Z poskytnutého finančného príspevku nesmú byť hradené odmeny, osobné ohodnotenia, odchodné, odstupné, mzda za nevyčerpanú dovolenku a plat za prácu nadčas zamestnancom pre výkon sociálnej služby.
- e) Príplatky k mzde môžu byť hradené z poskytnutého finančného príspevku maximálne vo výške, ktorú určuje zákon č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov, prípadne Zákonník práce. Ak tento právny predpis určuje výšku príplatku rozmedzím, môže sa príplatok ku mzde uhradiť z poskytnutého finančného príspevku len v dolnej hranici z rozpätia.
- f) Poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný v zmysle § 19 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny žiadateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- g) V prípade, že poskytovateľ sociálnej služby- špecializovane soc. poradenstvo ukončí v priebehu rozpočtového roka poskytovanie sociálnej služby, je povinný vopred písomne oznámiť žiadateľovi tieto skutočnosti podľa § 74 ods. 19 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.
- h) Ak poskytovateľ sociálnej služby-špecializované soc. poradenstvo skončí poskytovanie sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka, zúčtuje finančný príspevok ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do **10. dňa nasledujúceho mesiaca** po ukončení poskytovania sociálnej služby.
- i) Časové použitie celkového finančného príspevku je do **31.12.2012** vrátane zúčtovania bankou. V prípade jeho nedočerpania k vyznačenému dátumu je poskytovateľ sociálnej služby povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet žiadateľa č. ...., variabilný symbol ..... do **10.01.2013** a poslať o úhrade **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- j) Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo je povinný žiadateľovi vrátiť časť finančného príspevku, ktorú použil v rozpore s čl. II. a čl. V. tejto zmluvy, v termíne do **10 dní** od oznámenia žiadateľa o neoprávnenom použití finančného príspevku na účet žiadateľa č. ...., variabilný symbol ..... a poslať o úhrade **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- k) V prípade vrátenia finančného príspevku v priebehu rozpočtového roka 2012 je poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo povinný finančný

príspevok poukázať časovo podľa pokynov žiadateľa na č. účtu , variabilný symbol a poslať o úhrade **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.

- l) Ak poskytovateľ sociálnej služby- špecializované soc. poradenstvo uhradí z poskytnutého finančného príspevku počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť poskytovateľovi sociálnej služby preplatok po uplynutí účinnosti tejto zmluvy sa poskytovateľ sociálnej služby zaväzuje vrátiť na účet žiadateľa č. , variabilný symbol , preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z finančného príspevku a vyúčtovaných skutočných nákladov do **15 dní** po prevzatí preplatku poskytovateľom soc. služby. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný poslať o úhrade preplatku **avízo** na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.
- m) V súlade s § 6 ods.1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sú výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov príjmom žiadateľa. Výnosy z týchto prostriedkov (úroky znížené o poplatky súvisiace s vedením účtu) je poskytovateľ sociálnej služby povinný odvieť žiadateľovi na účet č. , variabilný symbol najneskôr do **10.01.2013**. Zároveň zašle **avízo o úhrade výnosov** z finančných prostriedkov žiadateľa na finančný odbor a odbor sociálnej pomoci.

#### čl. VI.

#### SPÔSOB VYÚČTOVANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

Poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo je povinný do 5. pracovného dňa nasledujúceho štvrťroka:

- a) Vykonať zrozumiteľné a správne vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za príslušný štvrťrok a predložiť súpis majetku zakúpeného z finančného príspevku žiadateľa.
- b) Predložiť správu o čerpaní príspevku a bankové výpisy z osobitného účtu, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý. Správa musí obsahovať podrobné informácie o účele použitia finančného príspevku v zmysle Usmernenia k čerpaniu finančného príspevku poskytnutého z TSK.
- c) Štvrťročne predložiť evidenciu poskytovania špecializovaného soc. poradenstva v zmysle § 95 ods. 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách a v zmysle Usmernenia k čerpaniu finančného príspevku poskytnutého z TSK.

Žiadateľ si vyhradzuje právo na základe výsledkov vlastnej kontrolnej činnosti alebo plnenia ustanovení čl. V. písm. a) až písm. c) tejto zmluvy vykonať úpravu výšky príspevku tak, aby tento zodpovedal reálnemu počtu poskytnutého špecializovaného poradenstva. Túto úpravu písomne oznámi poskytovateľovi.

## **čl. VII. SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY**

Žiadateľ je oprávnený na základe písomného poverenia predsedu Trenčianskeho samosprávneho kraja vykonávať:

1. kontrolu úrovne poskytovania sociálnych služieb – špeciálneho soc. poradenstva v zmysle § 81 písm. r) a § 100 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách,
2. kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 81 písm. s) a § 100 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách v sídle príjemcu finančného príspevku, resp. v mieste poskytovania sociálnej služby.

Žiadateľ ukladá opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov pri výkone pôsobnosti ustanovenej v písmenách r) a s) a kontroluje ich plnenie na základe § 81 písm. t) zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách.

V tejto súvislosti je poskytovateľ sociálnej služby povinný umožniť a zabezpečiť príslušným zamestnancom Trenčianskeho samosprávneho kraja vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou. Poskytovateľ sociálnej služby je ďalej povinný vopred vyžiadať od prijímateľov sociálnej služby súhlas so spracovaním osobných údajov podľa § 94 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách a § 7 ods. 2 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov pre zamestnancov Trenčianskeho samosprávneho kraja za účelom vykonania kontroly.

Zamestnanec Trenčianskeho samosprávneho kraja je v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinný zachovať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri výkone práce vo verejnom záujme.

## **čl. VIII. DÔVODY ZASTAVENIA POSKYTOVANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

Žiadateľ môže zastaviť poskytovanie finančného príspevku pre ďalší štvrtrok v rozpočtovom roku:

1. ak nebol zo strany poskytovateľa sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo dodržaný účel a spôsob použitia finančného príspevku podľa čl. V. tejto zmluvy,
2. ak poskytovateľ sociálnej služby- špecializované soc. poradenstvo neuhradil do poisťovni odvody poisťného za zamestnanca a zamestnávateľa prislúchajúce k vyplateným mzdám,
3. ak boli zistené nedostatky pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom,
4. ak boli zistené nedostatky pri vykonaní kontroly úrovne poskytovania sociálnych služieb – špecializované soc. poradenstvo,
5. ak poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo nepredloží výročnú správu a doklady v zmysle čl. XII. ods. 1 a ods. 2, za predchádzajúci kalendárny rok, bude mu finančný príspevok pozastavený až do doby splnenia tejto povinnosti. V prípade, že

túto povinnosť nesplní ani po dobu platnosti zmluvy podľa čl. XI., nebude poskytovateľovi sociálnej služby pozastavená časť príspevku poskytnutá vôbec,

6. ak poskytovateľ sociálnej služby špecializované soc. poradenstvo nepredložil vyúčtovanie a správu o čerpaní finančného príspevku za štvrtrok v zmysle čl. VI. písm. a) a b) tejto zmluvy,
7. ak poskytovateľ sociálnej služby nepredloží Výkaz o poskytovaní špecializovaného soc. poradenstva v zmysle čl. VI. písm. c) tejto zmluvy,
8. ak poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo do ôsmich dní písomne neoznámí žiadateľovi zmenu alebo zánik skutočností zapisovaných do registra poskytovateľov sociálnych služieb vedenom v Trenčianskom samosprávnom kraji.

#### **čl. IX.**

#### **DÔVODY VRÁTENIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

Poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo je povinný vrátiť žiadateľovi alikvotnú časť poskytnutého finančného príspevku ak:

1. použitie poskytnutého finančného príspevku bolo v rozpore s čl. II., čl. IV. a čl. V. tejto zmluvy,
2. prestal poskytovať sociálnu službu špecializované soc. poradenstvo podľa čl. III. tejto zmluvy,
3. zanikol, alebo sa rozčlenil, zlúčil s iným subjektom,
4. nepredložil vyúčtovanie a správu o čerpaní finančného príspevku za štvrtý štvrtrok v zmysle čl. VI. písm. a) a b) tejto zmluvy.

#### **čl. X.**

#### **DÔVODY ODSTÚPENIA OD PLNENIA ZMLUVY**

Žiadateľ je oprávnený odstúpiť od plnenia uzatvorenej zmluvy:

1. ak poskytovateľ sociálnej služby – špecializované soc. poradenstvo neprijal alebo nesplnil opatrenia na odstránenie nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom alebo po vykonaní kontroly úrovne poskytovania sociálnych služieb v termíne uloženom kontrolou,
2. ak poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo nepredloží štvrtročné vyúčtovanie ani do 10 dňa po uplynutí lehoty stanovenej v čl. VI. písm. a) tejto zmluvy a ak nepredloží správu o čerpaní príspevku a bankové výpisy z osobitného účtu, na ktorý bol finančný príspevok poskytnutý ani do 10 dňa po uplynutí lehoty stanovenej v čl. VI. písm. b) tejto zmluvy,
3. ak poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo nepredloží Výkaz o poskytovaní špecializovaného poradenstva prijímateľov sociálnej služby ani do 10 dňa po uplynutí lehoty stanovenej v čl. VI. písm. c) tejto zmluvy,
4. ak poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo poskytoval počas účinnosti tejto zmluvy službu osobám, ktoré nespĺňali podmienky na poskytovanie sociálnej služby v zmysle čl. III. tejto zmluvy,

5. ak poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo naplnil niektoré z ustanovení čl. IX. tejto zmluvy ,
6. ak poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo hrubo porušil podmienky zmluvy podľa čl. XII. ods. 7 tejto zmluvy.

Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje a to dňom účinnosti odstúpenia od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení poskytovateľa sociálnej služby. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo je povinný do 14 dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy vrátiť žiadateľovi časť finančných prostriedkov z finančného príspevku, ktorú nevyčerpal do dňa predchádzajúceho dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy. V prípade omeškania s vrátením finančných prostriedkov je povinný zaplatiť z tejto sumy úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň z omeškania.

Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou oboch zmluvných strán.

#### **čl. XI. DOBA PLATNOSTI ZMLUVY**

Zmluva sa uzatvára na obdobie do 31.12.2012, pričom nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení podľa platnej právnej úpravy od 01.01.2011 v Slovenskej republike. Zmluvné strany berú na vedomie, že ak by nedošlo k zverejneniu tejto zmluvy v lehote do troch mesiacov od jej uzavretia platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo zo zákona.

#### **čl. XII. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo vypracuje a predloží výročnú správu **do 30. júna** nasledujúceho kalendárneho roka.
2. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo predloží žiadateľovi v termíne do **31. 01.2013** doklad o existencii právnickej osoby, potvrdenie, že nemá evidované nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia a že nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia **k 31.12.2012**.
3. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo je povinný predložiť žiadateľovi v termíne do **31.01.2013** výšku príjmov z úhrad za poskytnutú sociálnu službu za rok 2012, v ktorých nebudú zahrnuté príjmy súvisiace s činnosťami v zmysle § 77 ods. 11 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách (napr. pedikúra, manikúra, kaderník a pod.).
4. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo je povinný predložiť žiadateľovi v termíne do **31.01.2013** výšku bežných výdavkov za rok 2012, v ktorých nebudú zahrnuté náklady súvisiace s činnosťami v zmysle § 77 ods. 12 zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách (napr. pedikúra, manikúra, kaderník a pod.).

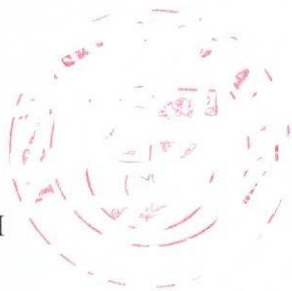
5. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo je povinný zriadiť osobitný účet pre poskytnutý príspevok a viesť samostatné účtovníctvo výdavkov, hradených z poskytnutého finančného príspevku podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zároveň vyznačiť na origináli účtovného dokladu „hradené z príspevku TSK vo výške ...” Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo si môže uplatniť vzniknuté výdavky z príspevku TSK len za predpokladu, že si ich neuplatňuje z iného zdroja financovania (napr. štátny rozpočet, rozpočty obcí, príspevok z ÚPSVR a pod.).
6. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo je povinný postupovať pri obstarávaní tovarov a služieb v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
7. Za hrubé porušenie zmluvy sa považuje najmä: neplatenie odvodov do poisťovní, poskytovanie sociálnych služieb osobami nespĺňajúcimi podmienky zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách a pod..
8. Poskytovateľ sociálnej služby - špecializované soc. poradenstvo vyhlasuje, že nemá žiadne záväzky voči daňovému úradu, sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam a voči žiadateľovi. V prípade zistenia týchto skutočností, žiadateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy alebo zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov až do vyrovnania záväzkov poskytovateľa sociálnej služby.

### **čl. XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník zmluvy dostane dva exempláre.
2. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, riadne odsúhlasenými a podpísanými kompetentnými stranami s výnimkou čl. IV. ods. 2.
3. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 448/2008 Z. z. o soc. službách a zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

Trenčín, 01.03.2012

MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
predseda



Bc. Andrea Návesňáková  
prezidentka Klubu CF

